

MEGHÍVÓ

Salgótarján Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának ülését összehívom.

Az ülés helye: 3100 Salgótarján, Nagy Sándor József út 12

Az ülés ideje: 2022 május 24. 16.00 óra

Napirend:

1. Tájékoztató az előző ülésen – 2022. 03.31 – hozott határozatok végrehajtásáról.
2. Javaslat SMJV Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi költségvetéséről szóló beszámoló elfogadására.
3. Javaslat a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 7/2020/II.20/ önkormányzati rendelet módosításának véleményezésére.
4. Szakmai út.
5. Baglyasi Nyárköszöntő.
6. XVIII. Szürkeállomány Nemzetközi Rocktábor.
7. Együttműködési Megállapodás megkötése a Nógrád Megyei Fotóklub Egyesülettel.
8. Együttműködési Megállapodás megkötése a Nógrád Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal.
9. Egyebek.

Salgótarján, 2022 május 17


dr. Egyed Ferdinánd

elnök

Salgótarján Megyei Jogú Város
Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
3100 Salgótarján, Nagysándor József út 12.
Adószám: 15784726-1-12
Szlész: 10400786-50526551-89881007
Slovenská samospráva mesta Salgótarján
so župnou pôsobnosťou

JEGYZŐKÖNYV

Készült Salgótarján Megyei Jogú Város- SMJV- Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának – SZNÖ- 2022 május 24-i ülésén.

Jelen vannak: Jelenléti ív szerint

Napirend: Meghívó szerint

Dr Egyed Ferdinánd elnök- elnök – köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes, mert mind a 3 tag jelen van. A jegyzőkönyvet ő vezeti, hitelesítő Bartkó István. Napirend meghívó szerint.

A testület a javaslatokat egyhangúlag elfogadta.

1. Tájékoztató az előző ülésen- 2022 március 25- hozott határozatok végrehajtásáról.

11/2022/03.31/ SZNÖ határozat --- Elnök tájékoztatja a Testületet, hogy a Szlovák Nőnap és gasztronómia c. program 2022 március 30-án megvalósult.

12/2022/03.31/ SZNÖ határozat --- Elnök tájékoztatja a Testületet, hogy a program- Szlovák Húsvét- 2022 április 12-én Mihálygergén megvalósult.

13/2022/03.31/ SZNÖ határozat --- Elnök elmondja, hogy a Májusfa állítás. Szlovák majális. című program 2022 április 30-án megvalósult, melyet a Testület Mihálygerge Község Önkormányzatával közösen rendezett meg.

2. Javaslat SMJV Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának 2021. évi költségvetéséről szóló beszámoló elfogadására.

Elnök elmondja, hogy május 31-ig kell fogadni a 2021 évi költségvetési beszámolót. Nincs semmi szégyenkezni valónk, hiszen a COVID- 19 ellenére 2021-ben nagyon gazdag programot valósítottunk meg, és 7.576.402 Ft-ból gazdálkodtunk. Sok támogatást nyertünk pályázatokon, és programjaink is jól szolgálták tagságunk érdekeit, valamint Salgótarján lakói is szép perceket láthattak. Ezt követően egyhangú határozat.

14/2022/ 05.24/ SZNÖ határozat

SMJV SZNÖ Képviselő Testülete az államháztartásról szóló 2011 . évi CXCV . törvény 91 . §- ában foglaltak alapján SMJV SZNÖ 2021 . évi költségvetésének végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza.

- 1) A képviselő-testület SMJV Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének teljesítési főösszegét:
 - a. 6.979.023 forint kiadással,
 - b. 7.576.402 forint bevétellel,
 - c. 597.379 forint többlettelhagyja jóvá.**
- 2) A költségvetés kiadási és bevételi előirányzatainak teljesítését az *1. sz. melléklet* címenként, alcímenként, előirányzat-csoportonként és kiemelt előirányzat-csoportonként tartalmazza.**
- 3) A képviselő-testület megállapítja, hogy a költségvetés működési szektorában belső finanszírozásra szolgáló pénzmaradványból 129.324 forintot vettek igénybe.**
- 4) A képviselő-testület a költségvetés pénzforgalmi mérlegét a *2.a és 2.b sz. melléklet* szerint hagyja jóvá.**
- 5) A képviselő-testület az előirányzat-felhasználási ütemterv alakulását a *3.a és 3.b sz. melléklet* szerint tudomásul veszi.**
- 6) A képviselő-testület a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok tárgyévi támogatásának elszámolását a *4. sz. melléklet* szerint állapítja meg.**
- 7) A képviselő-testület elfogadja a nemzetiségi önkormányzat *5.sz. melléklet* szerinti mérlegét, *6. sz. melléklet* szerinti eredménykimutatását és jóváhagyja a *7. sz. melléklet* szerinti 2021. évi maradványkimutatását.**
- 8) A képviselő-testület utasítja az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetési beszámolójának helyben szokásos módon való közzétételére.**

3. Javaslat a helyi közművelődési feladatok ellátásáról szóló 7/2020.(II.20) önkormányzati rendelet módosításának véleményezésére.

Elnök elmondja, hogy felkérés érkezett SMJV jegyzőjétől, hogy a SZNÖ véleményezze a közművelődési feladatok módosításával kapcsolatos anyagot. Ennek a SZNÖ nagy örömmel tesz eleget, ugyanis aktívan részt vesz Salgótarján kulturális életében. A módosítás lényege, hogy a Közgyűlés a közművelődési megállapodásokról határozattal dönt, melynek tartalmi elemeit határozza meg a megállapodás. Ezért javasolja a támogatást. Ezt követően egyhangú határozat.

15/2022/05.24/ SZNÖ határozat

A Képviselő Testület támogatja a 7/2020/II.20/ rendelet módosítását az Önkormányzat által megküldött formában. Fontosnak tartja, hogy Salgótarján kulturális életében aktívan résztvegyen. Továbbá, hogy a közművelődést érintő rendeleteket véleményezze.

4. Szakmai út.

Elnök elmondja, hogy hagyományosan Pünkösdkor kerül sor a SZNÖ szervezésében a szakmai útra. Ebben az évben 2022 június 03-06 között lesz a szakmai út, mégpedig Pozsony, Dél- Csehország és Komárno nevezetességeit tekintjük meg. Pozsonyban a történelmi városmag és Devín, Csehországban Lednice, Kyjov, Sztáznice és Velehrad települések nevezetességeit nézzük meg, míg Komárnóban – Révkomárom – az erődítmény kerül megtekintésre. Javasolja, hogy a SZNÖ az autóbusz utiköltségét, étkezési költséget és honoráriumot fizessen. Ezt követően egyhangú határozat.

16/2022/05.24/ SZNÖ határozat

A SZNÖ a 2022 június 03-06 közötti szakmai útra 950.000 ft-ot biztosít, melyet utiköltségre, étkezésre és tiszteletdíjra lehet fordítani.

5. Baglyasi Nyárköszöntő.

Elnök elmondja, hogy 2 év után újra megrendezik Baglyasalján 2022 június 11-én a „ Baglyasi Nyárköszöntőt.” Ez egy hagyományos rendezvény. Baglyasalja Salgótarján egy városrésze, falusias jelleggel. Itt az 1870-es évektől az 1960-as évekig szénbányák működtek, ahol sok szlovák származású bányász is dolgozott. Még most is élnek szlovák bányász leszármazottak, akik még törve

beszélnek és értik a szlovák nyelvet. A műsorban szlovák csoportok is fellépnek. Javasolja a rendezvény támogatását. Ezt követően egyhangú határozat.

17/2022/05.24/ SZNÖ határozat

A SZNÖ a „ Baglyasi Nyárköszöntő „ című rendezvényt 30.000 ft-tal támogatja. A támogatás elsősorban a szlovák bányászok leszármazottai emlékére szól, melyet a baglyasiak méltó módon gondoznak.

6. XVIII. Szürkeállomány Nemzetközi Rocktábor.

Elnök elmondja, hogy 2 év után újra megrendezésre kerül a fenti rendezvény 2022 július 11-17 között Salgóbadányán. Salgóbadány Salgótarján egyik városrésze. A táborban fiatal rock zenészek tanulnak, ismerkednek a rock zenével. A fiatalok Magyarországról és Szlovákiából érkeznek. Javasolja a támogatásukat. Ezt követően egyhangú határozat

18/2022/05.24/ SZNÖ határozat

A Képviselő Testület 20.000 ft támogatást nyújt a XVIII. Szürkeállomány Nemzetközi Rocktábor című rendezvényhez, melyet 2022 július 11-17 között rendeznek meg Salgóbadányán. A támogatást a Somosi Kultúráért Egyesületen keresztül biztosítja.

7. Együttműködési Megállapodás (EM) megkötése a Nógrád Megyei Fotóklub Egyesülettel.(NMFE)

Elnök javasolja, hogy a Testület kössön EM-át a NMFE-vel. Ennek keretében a SZNÖ pénzügyi támogatást nyújthat a NMFE részére, míg az a rendelkezésre álló szolgáltatásokkal támogatja a SZNÖ tevékenységét, részt vesz programjain. Ezt követően egyhangú határozat.

19/2022/05.24/ SZNÖ határozat

A SZNÖ 2022 évre Együttműködési Megállapodást köt a Nógrád Megyei Fotóklub Egyesülettel. Ennek keretében a kölcsönös előnyök alapján együttműködnek céljaik megvalósításában.

8. Együttműködési Megállapodás (EM) megkötése a Nógrád Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal. (NMSZNÖ)

Elnök javasolja, hogy a SZNÖ kössön EM –át a NMSZNÖ- al. A felek kölcsönös előnyök alapján tudnak együttműködni programjaik megvalósításában. Ez az

együttműködés nagyon fontos lesz a 2022 októberében megrendezésre kerülő NÉPSZÁMLÁLÁS keretében. Ezt követően egyhangú határozat

20/2022/05.24/ SZNÖ határozat

A SZNÖ 2022 évre Együttműködési Megállapodást köt a Nógrád Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal. Fő célkitűzés a 2022. évi NÉPSZÁMLÁLÁS sikeressége.

9. Egyebek.

A. Elnök tájékoztatja a Testületet, hogy a 17. Nógrádi Nemzetközi Folklor Fesztivál 2022 július 27-31 között kerül megrendezésre, melyből 2 nap- július 27-28- érinti Salgótarját. Salgótarjában a SZNÖ a Fesztivál lebonyolítója.

Kmf.



Dr Egyed Ferdinánd

jkv. vezető



Bartkó István

jkv. hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

Készült Salgótarján Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának
2022 május 24 – i ülésén.

Dr Egyed Ferdinánd


.....

Bartkó István


.....

Egyed Péter


.....

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött

egyrészlől: a **Nógrád Megyei Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** (a továbbiakban: NMSZNO)

Székhelye: **3100 Salgótarján, Rákóczi út 36.**

Képviselőre jogosult: **Komjáthi Gáborné, elnökhelyettes**

másrészlől: a **Salgótarján Megyei Jogú Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** (a továbbiakban: SZNO)

Székhelye: **3100 Salgótarján, Nagy Sándor József út 12.**

Képviselőre jogosult: **Dr. Egyed Ferdinánd, elnök**

együttesen: **felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:**

1. A felek kijelentik, hogy 2022-ben együttműködnek a Nógrád megyei szlovákság érdekében, valamint rendezvényeiket összehangolják és közösen szervezik meg a Salgótarjánban megvalósuló megyei programokat.
2. A felek az alábbi programokban működnek együtt:
 - 2022. július 28-29. – XXVI. Nógrádi Nemzetközi Folklor Fesztivál és a Tarjáni Folk és Szlovák Napok, mely rendezvény érinti Mátraalmás, Kiséna, Lucfalva és Sámsonháza szlovákságát is.
 - 2022. július 31. – Megyei Nemzetiségi Találkozó Bánkon
 - 2022. október – „Wolfgang Amadeus Mozart: A varázsfuvola” című operaelőadás bemutatója Salgótarjánban
 - 2022. november 12. – XVIII. Regionális Szlovák Nap megrendezése Salgótarjánban
3. A felek kijelentik, hogy a 2. pontban meghatározott rendezvényeken szervező munkát végeznek, hogy a Nógrád megyei szlovákság minél több tagja vegyen részt a rendezvényeken.
4. A felek kiemelten együttműködnek a 2022 októberében sorra kerülő NÉPSZÁMLÁLÁS kapcsán. Közösen szervezik a felvilágosító, tájékoztató tevékenységet azért, hogy Salgótarjánban minél többen vallják magukat szlovák nemzetiségű állampolgárnak.
5. A felek a rendezvény előtt egyeztetnek az együttműködéssel kapcsolatos szervezési feladatokról.
6. A felek együtt járnak el a Nógrád megyei szlovákság érdekében a megye állami, politikai, gazdasági szervezetinél, közösen foglalnak állást a megye szlovákságát érintő kérdésekben.
7. Jelen Együttműködési Megállapodás a felek aláírása napján lép hatályba 2021. december 31. napjáig szóló időtartamra.

Salgótarján, 2022. február 14.

Salgótarján, 2022. február 14.



Komjáthi Gáborné

Nógrád Megyei Szlovák Nemzetiségi
Önkormányzat
elnökhelyettes

Dr. Egyed Ferdinánd

Salgótarján Megyei Jogú Város Szlovák
Nemzetiségi Önkormányzat

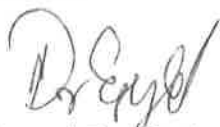
elnök
Salgótarján Megyei Jogú Város
Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
3100 Salgótarján, Nagysándor József út 12.
Adószám: 15784726-1-12
Szlsz: 10400786-50526551-89881007
Slovenská samospráva mesta Salgótarján
so župnou pôsobnosťou

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészt a **Salgótarjáni Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** (3100 Salgótarján Nagy Sándor utca 12. továbbiakban **SSZNÖ.**), másrészt a **Nógrád Megyei Fotóklub Egyesület** (3100. Salgótarján, Fő tér 5. Adószám: 18641736-1-12., továbbiakban **NMFE.**) között az alábbi feltételekkel:

1. A felek megállapodnak abban, hogy tevékenységüket az egymás iránti tisztelet és megbecsülés vezérli, és a kölcsönös előnyök kihasználása a fő cél.
2. A **SSZNÖ.** lehetőségei szerint pénzbeli támogatást nyújt a **NMFE.** részére, amennyiben a **NMFE.** tevékenységének része a salgótarjáni szlovákság élete.
3. A **SSZNÖ.** minden évben a decemberi programjai alkalmával meghívja a **NMFE.** csapatát a „Ki tud többet a szlovákságról” című szellemi vetélkedőre, az **NMFE.** pedig vállalja a részvételt.
4. A **SSZNÖ.** egyéb rendezvényeire is meghívja a **NMFE.** tagjait, pártoló tagjait, illetve térítés nélkül lehetővé teszi a rendezvényen történő fotózást, esetleges kiállításon /tárlaton/ való alkotások kihelyezést.
5. A felek Salgótarjánban és Nógrád megyében közösen lépnek fel a megyei, illetve a salgótarjáni szlovákságot érintő kérdésekben az állami, önkormányzati szerveknél.
6. A **NMFE.** éves tevékenységében foglalkozik a salgótarjáni szlovákság életével, a decemberi programjainak eseményeit fotókon dokumentálja. Ezen kívül vállalja, hogy tagjait, pártoló tagjait és egyéb, az egyesülethez kötődő művészetet szerető barátait invitálja a **SSZNÖ.** által szervezett programokra.
7. A felek jelen szerződést 2022. december 31-ig kötik meg.

2022. március 14.



Dr. Egyed Ferdinánd

SSZNÖ. elnöke

Salgótarján Megyei Jogú Város
Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat
3100 Salgótarján, Nagysándor József út 12.
Adószám: 15784726-1-12
Szlsz: 10400786-50526551-89881007
Slovenská samospráva mesta Salgótarján
so župnou pobožnostou



Homoga József

NMFE. elnöke